

BGA 100

STIHL



2 - 15	Gebrauchsanleitung
15 - 28	Instruction Manual
28 - 42	Manual de instrucciones
42 - 54	Skötselavvisning
54 - 67	Käyttöohje
67 - 80	Betjeningsvejledning
80 - 93	Bruksanvisning
93 - 106	Návod k použití
106 - 120	Használati utasítás
120 - 134	Instruções de serviço
134 - 149	Инструкция по эксплуатации
149 - 162	Instrukcja użytkowania
162 - 178	Ръководство за употреба
178 - 191	Instrucțiuni de utilizare



Inhaltsverzeichnis

1	Vorwort.....	2
2	Informationen zu dieser Gebrauchsanleitung.....	2
3	Übersicht.....	2
4	Sicherheitshinweise.....	3
5	Blasgerät einsatzbereit machen.....	7
6	Blasgerät zusammenbauen.....	7
7	Blasgerät für den Benutzer einstellen.....	7
8	Stecker der Anschlussleitung einstecken und herausziehen.....	10
9	Blasgerät einschalten und ausschalten....	10
10	Blasgerät prüfen.....	10
11	Mit dem Blasgerät arbeiten.....	11
12	Nach dem Arbeiten.....	12
13	Transportieren.....	12
14	Aufbewahren.....	12
15	Reinigen.....	12
16	Warten und Reparieren.....	12
17	Störungen beheben.....	12
18	Technische Daten.....	13
19	Ersatzteile und Zubehör.....	14
20	Entsorgen.....	14
21	EU-Konformitätserklärung.....	14
22	Anschriften.....	15

1 Vorwort

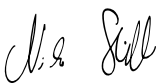
Liebe Kundin, lieber Kunde,

es freut uns, dass Sie sich für STIHL entschieden haben. Wir entwickeln und fertigen unsere Produkte in Spitzenqualität entsprechend der Bedürfnisse unserer Kunden. So entstehen Produkte mit hoher Zuverlässigkeit auch bei extremer Beanspruchung.

STIHL steht auch für Spitzenqualität beim Service. Unser Fachhandel gewährleistet kompetente Beratung und Einweisung sowie eine umfassende technische Betreuung.

STIHL bekennt sich ausdrücklich zu einem nachhaltigen und verantwortungsvollen Umgang mit der Natur. Diese Gebrauchsanleitung soll Sie unterstützen, Ihr STIHL Produkt über eine lange Lebensdauer sicher und umweltfreundlich einzusetzen.

Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen und wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem STIHL Produkt.



Dr. Nikolas Stihl

WICHTIG! VOR GEBRAUCH LESEN UND AUFBEWAHREN.

2 Informationen zu dieser Gebrauchsanleitung

2.1 Geltende Dokumente

Es gelten die lokalen Sicherheitsvorschriften.
 ► Zusätzlich zu dieser Gebrauchsanleitung folgende Dokumente lesen, verstehen und aufbewahren:

- Gebrauchsanleitung Akku STIHL AR
- Gebrauchsanleitung „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“
- Sicherheitshinweise Akku STIHL AP
- Gebrauchsanleitung Ladegeräte STIHL AL 101, 301, 301-4, 500
- Sicherheitsinformation für STIHL Akkus und Produkte mit eingebautem Akku:
www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Kennzeichnung der Warnhinweise im Text



WARNUNG

- Der Hinweis weist auf Gefahren hin, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen können.
 - Die genannten Maßnahmen können schwere Verletzungen oder Tod vermeiden.



HINWEIS

- Der Hinweis weist auf Gefahren hin, die zu Sachschaden führen können.
 - Die genannten Maßnahmen können Sachschaden vermeiden.

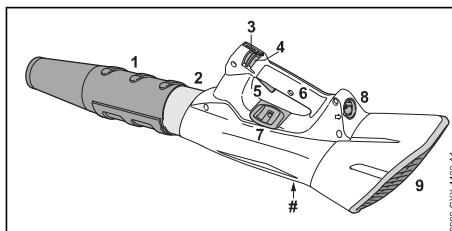
2.3 Symbole im Text



Dieses Symbol verweist auf ein Kapitel in dieser Gebrauchsanleitung.

3 Übersicht

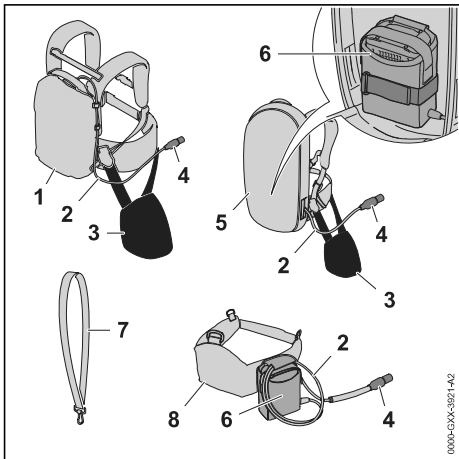
3.1 Blasgerät



0458-711-9821-C

- 1 Düse**
Die Düse führt und bündelt den Luftstrom.
 - 2 Blasrohr**
Das Blasrohr führt den Luftstrom.
 - 3 Rasthebel**
Der Rasthebel entsperrt den Schalthebel. Der Rasthebel dient zum Einstellen der Leistungsstufe.
 - 4 LEDs**
Die LEDs zeigen die eingestellte Leistungsstufe an.
 - 5 Schalthebel**
Der Schalthebel schaltet das Blasgerät ein und aus.
 - 6 Bedienungsgriff**
Der Bedienungsgriff dient zum Bedienen, Führen und Tragen des Blasgeräts.
 - 7 Tragöse**
Die Tragöse dient zum Einhängen des Tragsystems.
 - 8 Buchse**
Die Buchse dient zum Einstecken des Steckers der Anschlussleitung.
 - 9 Schutzgitter**
Das Schutzgitter schützt den Benutzer vor sich bewegenden Teilen im Blasgerät.
- # Leistungsschild mit Maschinenummer

3.2 Tragsysteme







- 1 Akku STIHL AR**
Der Akku STIHL AR kann das Blasgerät mit Energie versorgen.

- 2 Anschlussleitung**
Die Anschlussleitung verbindet das Blasgerät mit dem Akku oder der „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“.
- 3 Anlagepolster**
Das Anlagepolster dient zum Befestigen des Blasgeräts am Akku STIHL AR oder dem Tragsystem mit eingebauter „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“.
- 4 Stecker der Anschlussleitung**
Der Stecker der Anschlussleitung verbindet das Blasgerät mit der „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“ oder einem Akku STIHL AR.
- 5 Tragsystem mit eingebauter „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“**
Das Tragsystem kann das Blasgerät mit Energie versorgen.
- 6 „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“**
Die „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“ kann das Blasgerät mit Energie versorgen.
- 7 Einschultergurt**
Der Einschultergurt dient zum Tragen des Blasgeräts.
- 8 Akku-Gürtel mit angebaute „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“**
Der Akku-Gürtel kann das Blasgerät mit Energie versorgen.

3.3 Symbole


Die Symbole können auf dem Blasgerät sein und bedeuten Folgendes:

-  Der Rasthebel entsperrt in dieser Position den Schalthebel.
-  Der Rasthebel sperrt in dieser Position den Schalthebel.
-  **LWA** Garantierter Schallemissionspegel nach Richtlinie 2000/14/EG in dB(A) um Schallemissionen von Produkten vergleichbar zu machen.
-  Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgen.

4 Sicherheitshinweise

4.1 Warnsymbole

Die Warnsymbole auf dem Blasgerät bedeuten Folgendes:

-  Sicherheitshinweise und deren Maßnahmen beachten.



Gebrauchsanleitung lesen, verstehen und aufbewahren.



Schutzbrille tragen.



Lange Haare so sichern, dass sie nicht in das Blasgerät hineingezogen werden können.



Stecker der Anschlussleitung während Arbeitsunterbrechungen, des Transports, der Aufbewahrung, Reinigung, Wartung oder Reparatur aus der Buchse ziehen.



Sicherheitsabstand einhalten.

4.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Blasgerät STIHL BGA 100 dient zum Blasen von Laub, Gras, Papier und ähnlichen Materialien.

Das Blasgerät kann bei Regen verwendet werden.

Dieses Blasgerät wird von einem Akku STIHL AP zusammen mit der „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“ oder einem Akku STIHL AR mit Energie versorgt.

⚠ WARNUNG

- Akkus, die nicht von STIHL für das Blasgerät freigegeben sind, können Brände und Explosionen auslösen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
 - ▶ Blasgerät mit einem Akku STIHL AP zusammen mit der „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“ oder einem Akku STIHL AR verwenden.
- Falls das Blasgerät oder der Akku nicht bestimmungsgemäß verwendet wird, können Personen schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
 - ▶ Blasgerät so verwenden, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
 - ▶ Akku so verwenden, wie es in der Gebrauchsanleitung „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“ oder der Gebrauchsanleitung Akku STIHL AR beschrieben ist.

4.3 Anforderungen an den Benutzer

⚠ WARNUNG

- Benutzer ohne eine Unterweisung können die Gefahren des Blasgeräts nicht erkennen oder nicht einschätzen. Der Benutzer oder andere Personen können schwer verletzt oder getötet werden.
 - ▶ Gebrauchsanleitung lesen, verstehen und aufbewahren.
- ▶ Falls das Blasgerät an eine andere Person weitergegeben wird: Gebrauchsanleitung mitgeben.
- ▶ Sicherstellen, dass der Benutzer folgende Anforderungen erfüllt:
 - Der Benutzer ist ausgeruht.
 - Der Benutzer ist körperlich, sensorisch und geistig fähig, das Blasgerät zu bedienen und damit zu arbeiten. Falls der Benutzer körperlich, sensorisch oder geistig eingeschränkt dazu fähig ist, darf der Benutzer nur unter Aufsicht oder nach Anweisung durch eine verantwortliche Person damit arbeiten.
 - Der Benutzer kann die Gefahren des Blasgeräts erkennen und einschätzen.
 - Der Benutzer ist volljährig oder der Benutzer wird entsprechend nationaler Regelungen unter Aufsicht in einem Beruf ausgebildet.
 - Der Benutzer hat eine Unterweisung von einem STIHL Fachhändler oder einer fachkundigen Person erhalten, bevor er das erste Mal mit dem Blasgerät arbeitet.
 - Der Benutzer ist nicht durch Alkohol, Medikamente oder Drogen beeinträchtigt.
- ▶ Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

4.4 Bekleidung und Ausstattung

⚠ WARNUNG

- Während der Arbeit können lange Haare in das Blasgerät hineingezogen werden. Der Benutzer kann schwer verletzt werden.
 - ▶ Lange Haare so zusammenbinden und so sichern, dass sie sich oberhalb der Schultern befinden.



- Während der Arbeit können Gegenstände mit hoher Geschwindigkeit hochgeschleudert werden. Der Benutzer kann verletzt werden.



- ▶ Eine eng anliegende Schutzbrille tragen. Geeignete Schutzbrillen sind nach Norm EN 166 oder nach nationalen Vorschriften geprüft und mit der entsprechenden Kennzeichnung im Handel erhältlich.
- ▶ Eine lange Hose tragen.
- Während der Arbeit kann Staub aufgewirbelt werden. Eingeatmeter Staub kann die Gesundheit schädigen und allergische Reaktionen auslösen.
 - ▶ Falls Staub aufgewirbelt wird: Eine Staubschutzmaske tragen.
- Ungeeignete Bekleidung kann sich in Holz, Gestrüpp und im Blasgerät verfangen. Benutzer ohne geeignete Bekleidung können schwer verletzt werden.
 - ▶ Eng anliegende Bekleidung tragen.
 - ▶ Schals und Schmuck ablegen.
- Falls der Benutzer ungeeignetes Schuhwerk trägt, kann er ausrutschen. Der Benutzer kann verletzt werden.
 - ▶ Festes, geschlossenes Schuhwerk mit griffiger Sohle tragen.

4.5 Arbeitsbereich und Umgebung

▲ WARNUNG

- Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können die Gefahren des Blasgeräts und hochgeschleudeter Gegenstände nicht erkennen und nicht einschätzen. Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.



- ▶ Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere im Umkreis von 5 m um den Arbeitsbereich fernhalten.
- ▶ Einen Abstand von 5 m zu Gegenständen einhalten.
- ▶ Blasgerät nicht unbeaufsichtigt lassen.
- ▶ Sicherstellen, dass Kinder nicht mit dem Blasgerät spielen können.
- Elektrische Bauteile des Blasgeräts können Funken erzeugen. Funken können in leicht brennbarer oder explosiver Umgebung Brände und Explosionen auslösen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
 - ▶ Nicht in einer leicht brennbaren und nicht in einer explosiven Umgebung arbeiten.

4.6 Sicherheitsgerechter Zustand

Das Blasgerät ist im sicherheitsgerechten Zustand, falls folgende Bedingungen erfüllt sind:

- Das Blasgerät ist unbeschädigt.
- Das Blasgerät ist sauber.
- Die Bedienungselemente funktionieren und sind unverändert.
- Original STIHL Zubehör für dieses Blasgerät ist angebaut.
- Das Zubehör ist richtig angebaut.

▲ WARNUNG

- In einem nicht sicherheitsgerechten Zustand können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt oder getötet werden.
 - ▶ Mit einem unbeschädigten Blasgerät arbeiten.
 - ▶ Falls das Blasgerät verschmutzt ist: Blasgerät reinigen.
 - ▶ Blasgerät nicht verändern. Ausnahme: Anbau einer für dieses Blasgerät passenden Düse.
 - ▶ Falls die Bedienungselemente nicht funktionieren: Nicht mit dem Blasgerät arbeiten.
 - ▶ Original STIHL Zubehör für dieses Blasgerät anbauen.
 - ▶ Zubehör so anbauen, wie es in dieser Gebrauchsanleitung oder in der Gebrauchsanleitung des Zubehörs beschrieben ist.
 - ▶ Gegenstände nicht in die Öffnungen des Blasgeräts stecken.
 - ▶ Abgenutzte oder beschädigte Hinweisschilder ersetzen.
 - ▶ Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

4.7 Arbeiten



▲ WARNUNG

- Der Benutzer kann in bestimmten Situationen nicht mehr konzentriert arbeiten. Der Benutzer kann stolpern, fallen und schwer verletzt werden.
 - ▶ Ruhig und überlegt arbeiten.
 - ▶ Falls die Lichtverhältnisse und Sichtverhältnisse schlecht sind: Nicht mit dem Blasgerät arbeiten.
 - ▶ Blasgerät alleine bedienen.
 - ▶ Nicht über Schulterhöhe arbeiten.
 - ▶ Auf Hindernisse achten.

- ▶ Auf dem Boden stehend arbeiten und das Gleichgewicht halten. Falls in der Höhe gearbeitet werden muss: Eine Hubarbeitsbühne oder ein sicheres Gerüst verwenden.
- ▶ Falls Ermüdungserscheinungen auftreten: Eine Arbeitspause einlegen.
- ▶ In Windrichtung blasen.
- Während der Arbeit können Gegenstände mit hoher Geschwindigkeit hochgeschleudert werden. Personen und Tiere können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
 - ▶ Nicht in Richtung von Personen, Tieren und Gegenständen blasen.
- Falls sich das Blasgerät während der Arbeit verändert oder sich ungewohnt verhält, kann das Blasgerät in einem nicht sicherheitsgerechten Zustand sein. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
 - ▶ Arbeit beenden, Akku herausnehmen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
- Während der Arbeit können Vibrationen durch das Blasgerät entstehen.
 - ▶ Arbeitspausen machen.
 - ▶ Falls Anzeichen einer Durchblutungsstörung auftreten: Einen Arzt aufsuchen.
- Durch aufgewirbelten Staub kann sich das Blasgerät elektrostatisch aufladen. Unter bestimmten Umgebungsbedingungen (z.B. trockene Umgebung), kann sich das Blasgerät schlagartig entladen und Funken können entstehen. Funken können in leicht brennbarer oder explosiver Umgebung Brände und Explosionen auslösen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
 - ▶ Nicht in einer leicht brennbaren und nicht in einer explosiven Umgebung arbeiten.





4.8 Transportieren

▲ WARNUNG

- Während des Transports kann das Blasgerät umkippen oder sich bewegen. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
 - ▶ Rasthebel in die Position  schieben.
- 
- ▶ Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen.
 - ▶ Blasgerät mit Spanngurten, Riemen oder einem Netz so sichern, dass es nicht umkippen und sich nicht bewegen kann.



4.9 Aufbewahren

▲ WARNUNG

- Kinder können die Gefahren des Blasgeräts nicht erkennen und nicht einschätzen. Kinder können schwer verletzt werden.
 - ▶ Rasthebel in die Position  schieben.
- 
- ▶ Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen.
 - ▶ Blasgerät außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
 - Die elektrischen Kontakte am Blasgerät und metallische Bauteile können durch Feuchtigkeit korrodieren. Das Blasgerät kann beschädigt werden.
 - ▶ Rasthebel in die Position  schieben.
- 
- ▶ Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen.
 - ▶ Blasgerät sauber und trocken aufbewahren.

4.10 Reinigen, Warten und Reparieren

▲ WARNUNG






- Falls während der Reinigung, Wartung oder Reparatur der Stecker der Anschlussleitung eingesteckt ist, kann das Blasgerät unbeabsichtigt eingeschaltet werden. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
 - ▶ Rasthebel in die Position  schieben.
- 
- ▶ Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen.
 - Scharfe Reinigungsmittel, das Reinigen mit einem Wasserstrahl oder spitzen Gegenständen können das Blasgerät beschädigen. Falls das Blasgerät nicht so gereinigt wird, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist, können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt werden.
 - ▶ Blasgerät so reinigen, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
 - Falls das Blasgerät nicht richtig gewartet oder repariert wird, können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt oder getötet werden.

- ▶ Blaserät nicht selbst warten oder reparieren.
- ▶ Falls das Blaserät gewartet oder repariert werden muss: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

5 Blaserät einsatzbereit machen

5.1 Blaserät einsatzbereit machen

Vor jedem Arbeitsbeginn müssen folgende Schritte durchgeführt werden:

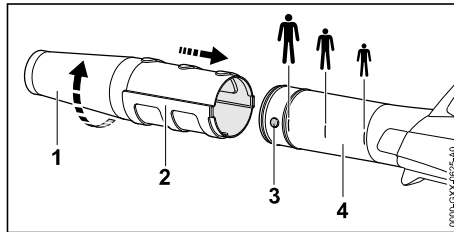
- ▶ Sicherstellen, dass sich folgende Bauteile im sicherheitsgerechten Zustand befinden:
 - Blaserät,  4.6.
 - Akku, wie es in der Gebrauchsanleitung Akku STIHL AR oder wie in der Gebrauchsanleitung „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“ beschrieben ist.
- ▶ Akku so prüfen, wie es in der Gebrauchsanleitung Akku STIHL AR oder in der Gebrauchsanleitung „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“ beschrieben ist.
- ▶ Akku vollständig laden, wie es in der Gebrauchsanleitung Ladegeräte STIHL AL 101, 301, 301-4, 500 beschrieben ist.
- ▶ Blaserät reinigen,  15.
- ▶ Düse einstellen,  6.1.
- ▶ Akku STIHL AR, Tragsystem oder „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“ anlegen und einstellen,  7.
- ▶ Bedienelemente prüfen,  10.1.
- ▶ Falls die Schritte nicht durchgeführt werden können: Blaserät nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

6 Blaserät zusammenbauen

6.1 Düse anbauen, verstellen und abbauen

Die Düse kann abhängig von der Körpergröße des Benutzers in 3 Positionen an das Blasrohr angebaut werden. Die Positionen sind am Blasrohr markiert.

- ▶ Blaserät ausschalten und Stecker der Anschlussleitung herausziehen.



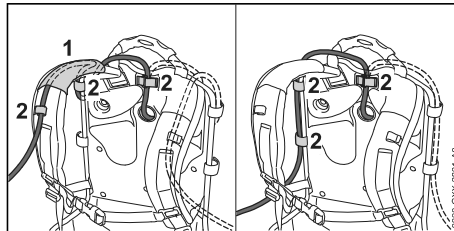
- ▶ Zapfen (3) und Nut (2) auf gleiche Höhe bringen.
- ▶ Düse (1) bis zur gewünschten Position auf das Blasrohr (4) schieben.
- ▶ Düse (1) so lange drehen, bis sie einrastet.

7 Blaserät für den Benutzer einstellen

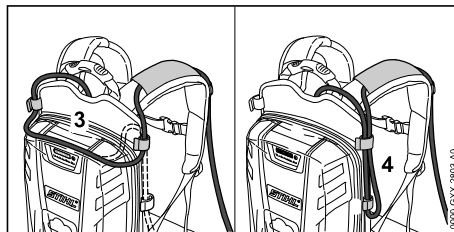
7.1 Verwendung mit Akku STIHL AR

7.1.1 Anschlussleitung verlegen und einstellen

Die Anschlussleitung kann abhängig von der Körpergröße des Benutzers und der Anwendung verlegt und eingestellt werden.



Die Anschlussleitung kann durch die Führung (1) am Traggurt und die Schnallen (2) oder seitlich an der Rückenplatte mit den Schnallen (2) befestigt werden.

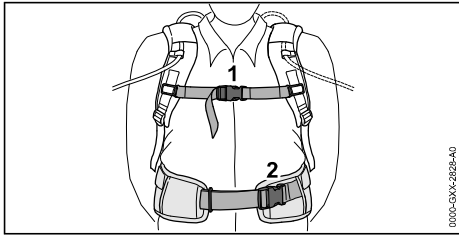


Die Länge der Anschlussleitung kann über eine Schlaufe auf der Rückenplatte (3) oder eine seitliche Schlaufe (4) eingestellt werden.

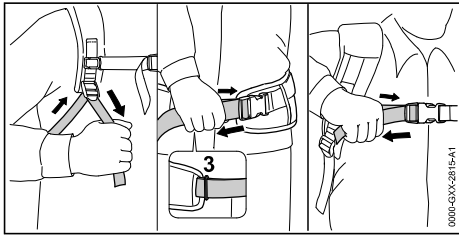
- ▶ Anschlussleitung so verlegen, dass sie so kurz wie möglich ist und das Arbeiten nicht behindert.

7.1.2 Tragsystem anlegen und einstellen

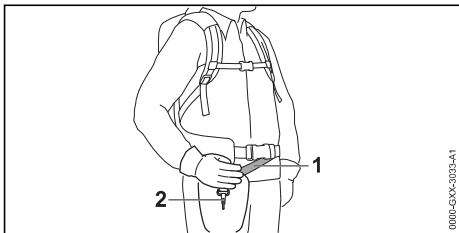
- ▶ Akku auf den Rücken setzen.



- ▶ Verschluss (2) des Hüftgurts schließen.
- ▶ Verschluss (1) des Brustgurts schließen.



- ▶ Gurte straffen bis der Hüftgurt an der Hüfte und das Rückenpolster am Rücken anliegt.
- ▶ Gurtende des Hüftgurts durch die Öse (3) fädeln.
- ▶ Anlagepolster so anbauen, wie es im Beilageblatt des Anlagepolsters beschrieben ist.

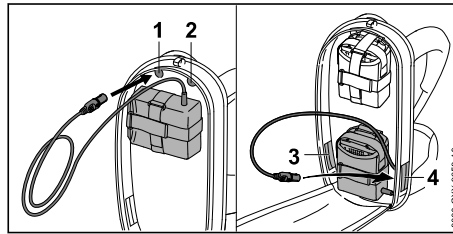


- ▶ Traggurt (1) so einstellen, dass sich der Karabinerhaken (2) etwa eine Handbreit unterhalb der rechten Hüfte befindet.

7.2 Verwendung mit Tragsystem

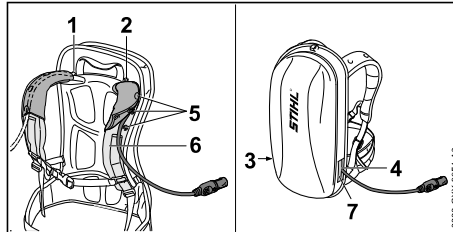
7.2.1 Anschlussleitung verlegen und einstellen

Die Anschlussleitung kann abhängig von der Körpergröße des Benutzers und der Anwendung verlegt und eingestellt werden.



Die Anschlussleitung kann durch folgende Öffnungen geführt werden:

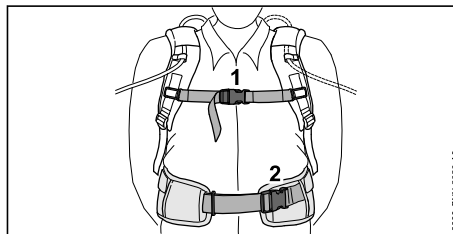
- die obere linke Öffnung (1)
- die obere rechte Öffnung (2)
- die untere linke Öffnung (3)
- die untere rechte Öffnung (4)



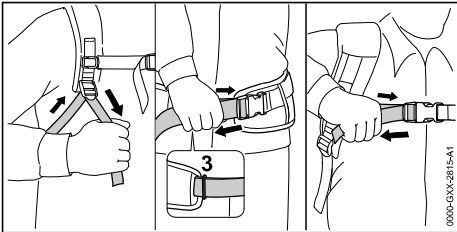
- ▶ Falls die Anschlussleitung durch die obere linke Öffnung (1) oder die obere rechte Öffnung (2) geführt wird:
 - ▶ Druckknöpfe (5) öffnen.
 - ▶ Anschlussleitung über den Schultergurt (6) führen.
 - ▶ Druckknöpfe (5) schließen.
- ▶ Falls die Anschlussleitung durch die untere linke Öffnung (3) oder die untere rechte Öffnung (4) geführt wird: Verwendete Öffnung (3 oder 4) mit dem Klettverschluss (7) verschließen.
- ▶ Anschlussleitung so verlegen, dass sie so kurz wie möglich ist und das Arbeiten nicht behindert.

7.2.2 Tragsystem anlegen und einstellen

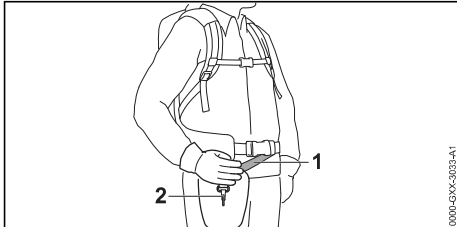
- ▶ Akku auf den Rücken setzen.



- ▶ Verschluss (2) des Hüftgurts schließen.
- ▶ Verschluss (1) des Brustgurts schließen.



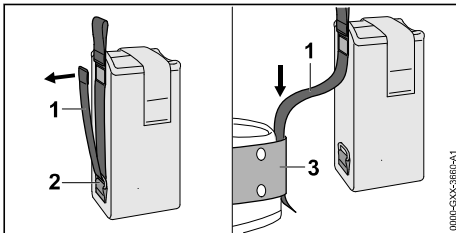
- ▶ Gurte straffen bis der Hüftgurt an der Hüfte und das Rückenpolster am Rücken anliegt.
- ▶ Gurtende des Hüftgurts durch die Öse (3) fädeln.
- ▶ Anlagepolster so anbauen, wie es im Beilageblatt des Anlagepolsters beschrieben ist.



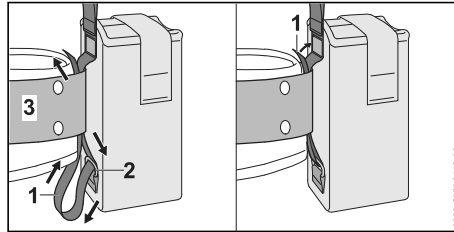
- ▶ Traggurt (1) so einstellen, dass sich der Karabinerhaken (2) etwa eine Handbreit unterhalb der rechten Hüfte befindet.

7.3 Verwendung mit „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“

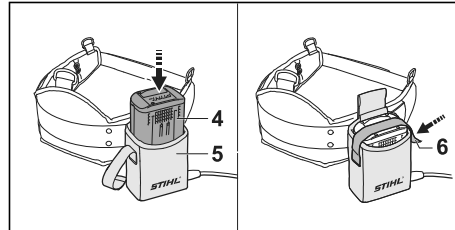
7.3.1 „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“ anbauen



- ▶ Klettverschluss am Gurt (1) öffnen und den Gurt (1) aus der Öse (2) ziehen.
- ▶ Gurt (1) durch den Gürtel (3) führen.



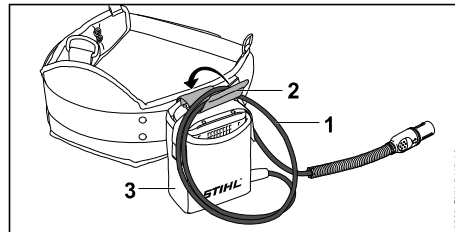
- ▶ Gurt (1) durch die Öse (2) und den Gürtel (3) zurückführen.
- ▶ Klettverschluss am Gurt (1) schließen.



- ▶ Akku (4) bis zum Anschlag in die Gürteltasche (5) drücken. Ein kurzer Signalton ertönt.
- ▶ Akku (4) mit dem Klettverschluss (6) sichern.

7.3.2 Anschlussleitung einstellen

Die Anschlussleitung kann abhängig von der Körpergröße des Benutzers und der Anwendung eingestellt werden.

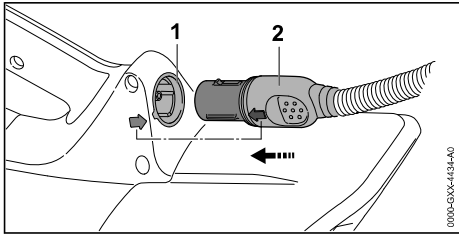


Die Länge der Anschlussleitung kann über eine Schlaufe (1) eingestellt und mit der Schnalle (2) an der Gürteltasche (3) befestigt werden.

- ▶ Anschlussleitung so verlegen, dass sie so kurz wie möglich ist und das Arbeiten nicht behindert.

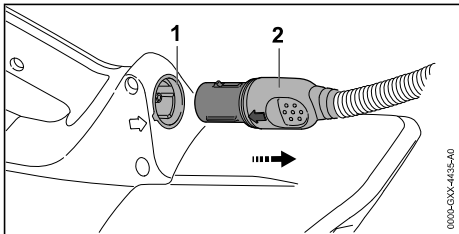
8 Stecker der Anschlussleitung einstecken und herausziehen

8.1 Stecker der Anschlussleitung einstecken



- ▶ Stecker (2) der Anschlussleitung so ausrichten, dass der Pfeil am Stecker (2) der Anschlussleitung auf den Pfeil an der Buchse (1) zeigt.
- ▶ Stecker (2) der Anschlussleitung in die Buchse (1) stecken. Der Stecker (2) der Anschlussleitung rastet ein.

8.2 Stecker der Anschlussleitung herausziehen

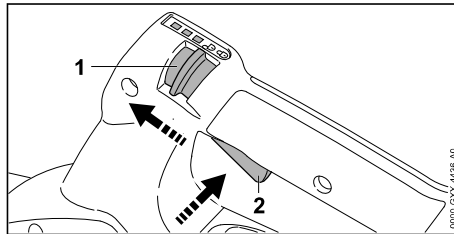


- ▶ Stecker (2) der Anschlussleitung mit der Hand greifen.
- ▶ Stecker (2) der Anschlussleitung aus der Buchse (1) ziehen.

9 Blasgerät einschalten und ausschalten

9.1 Blasgerät einschalten

- ▶ Blasgerät mit einer Hand am Bedienungsgriff so festhalten, dass der Daumen den Bedienungsgriff umschließt.



- ▶ Rasthebel (1) mit dem Daumen in die Position schieben.
- ▶ Schalthebel (2) mit dem Zeigefinger drücken und gedrückt halten. Das Blasgerät beschleunigt und Luft strömt aus der Düse.

Je weiter der Schalthebel (2) gedrückt ist, umso mehr Luft strömt aus der Düse.

9.2 Blasgerät ausschalten

- ▶ Schalthebel loslassen. Luft strömt nicht mehr aus der Düse.
- ▶ Falls weiterhin Luft aus der Düse strömt: Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen. Das Blasgerät ist defekt.
- ▶ Rasthebel in die Position schieben.

10 Blasgerät prüfen

10.1 Bedienungselemente prüfen

Schalthebel

- ▶ Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen.
- ▶ Rasthebel in die Position schieben.
- ▶ Versuchen, den Schalthebel zu drücken.
- ▶ Falls sich der Schalthebel drücken lässt: Blasgerät nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen. Der Rasthebel ist defekt.
- ▶ Rasthebel in die Position schieben.
- ▶ Schalthebel drücken und loslassen.
- ▶ Falls der Schalthebel schwergängig ist oder nicht in die Ausgangsposition zurückfedern: Blasgerät nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen. Der Schalthebel ist defekt.

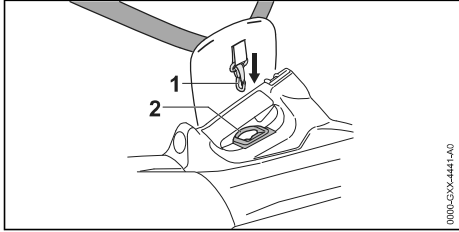
Blasgerät einschalten

- ▶ Stecker der Anschlussleitung einstecken.
- ▶ Rasthebel in die Position schieben.
- ▶ Schalthebel drücken und gedrückt halten. Luft strömt aus der Düse.

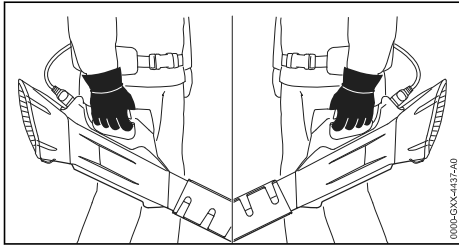
- ▶ Falls 3 LEDs am Akku rot blinken: Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen. Im Blasergerät besteht eine Störung.
- ▶ Schalthebel loslassen. Luft strömt nicht mehr aus der Düse.
- ▶ Falls weiterhin Luft aus der Düse strömt: Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen. Das Blasergerät ist defekt.

11 Mit dem Blasergerät arbeiten

11.1 Blasergerät halten und führen



- ▶ Falls ein Akku STIHL AR oder das Tragsystem zusammen mit dem Anlagepolster verwendet wird: Tragöse (2) in den Karabinerhaken (1) einhängen.

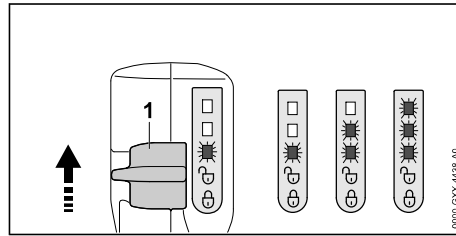



- ▶ Blasergerät mit einer Hand am Bedienungsgriff so festhalten und führen, dass der Daumen den Bedienungsgriff umschließt.

11.2 Leistungsstufe einstellen

Abhängig von der Anwendung können 3 Leistungsstufen eingestellt werden. Die LEDs zeigen die eingestellte Leistungsstufe an. Je höher die Leistungsstufe, umso mehr Luft kann aus der Düse strömen.

Die eingestellte Leistungsstufe beeinflusst die Akkulaufzeit. Je niedriger die Leistungsstufe, umso länger ist die Akkulaufzeit.

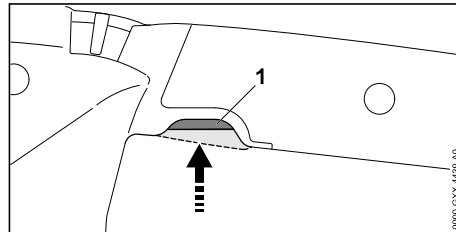


- ▶ Rasthebel (1) mit dem Daumen in die Position  schieben. Die LEDs zeigen die eingestellte Leistungsstufe an.
- ▶ Rasthebel (1) nach vorne drücken, kurz halten und zurück federn lassen. Die nächste Leistungsstufe ist eingestellt. Nach der dritten Leistungsstufe folgt wieder die erste Leistungsstufe.
- ▶ Rasthebel (1) so oft nach vorne drücken und zurück federn lassen, bis die gewünschte Leistungsstufe eingestellt ist.

11.3 Boost-Funktion aktivieren

Unabhängig von der eingestellten Leistungsstufe kann die Boost-Funktion aktiviert werden. Wenn die Boost-Funktion aktiviert ist, bläst das Blasergerät mit maximaler Leistung.

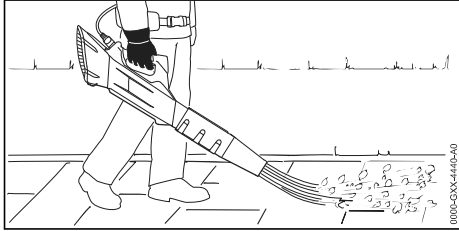
Die Boost-Funktion beeinflusst die Akkulaufzeit. Je länger die Boost-Funktion aktiviert ist, umso kürzer ist die Akkulaufzeit.



- ▶ Schalthebel (1) überdrücken und gedrückt halten. Die LEDs blinken nacheinander auf. Die Boost-Funktion ist aktiviert.

Wenn der Schalthebel (1) losgelassen wird, ist die Boost-Funktion deaktiviert. Die zuletzt verwendete Leistungsstufe ist wieder eingestellt.


11.4 Blasen



- ▶ Düse auf den Boden richten.
- ▶ Langsam und kontrolliert vorwärts gehen.


12 Nach dem Arbeiten

12.1 Nach dem Arbeiten

- ▶ Blasgerät ausschalten, Rasthebel in die Position  schieben und Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen.
- ▶ Falls das Blasgerät nass ist: Blasgerät trocknen lassen.
- ▶ Blasgerät reinigen.

13 Transportieren

13.1 Blasgerät transportieren

- ▶ Blasgerät ausschalten, Rasthebel in die Position  schieben und Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen.

Blasgerät tragen


- ▶ Blasgerät mit einer Hand am Bedienungsgriff tragen.

Blasgerät in einem Fahrzeug transportieren

- ▶ Blasgerät so sichern, dass das Blasgerät nicht umkippen und sich nicht bewegen kann.

14 Aufbewahren

14.1 Blasgerät aufbewahren

- ▶ Blasgerät ausschalten, Rasthebel in die Position  schieben und Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen.
- ▶ Blasgerät so aufbewahren, dass folgende Bedingungen erfüllt sind:
 - Das Blasgerät ist außerhalb der Reichweite von Kindern.

17 Störungen beheben


17.1 Störungen des Blasgeräts und des Akkus beheben

Störung	LEDs am Akku	Ursache	Abhilfe
Das Blasgerät läuft beim Ein-	1 LED blinkt grün.	Der Ladezustand des Akkus ist zu gering.	▶ Akku so laden, wie es in der Gebrauchsanleitung Ladegeräte STIHL AL 101, 301, 301-4, 500 beschrieben ist.

- Das Blasgerät ist sauber und trocken.

15 Reinigen

15.1 Blasgerät reinigen

- ▶ Blasgerät ausschalten, Rasthebel in die Position  schieben und Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen.
- ▶ Blasgerät mit einem feuchten Tuch reinigen.
- ▶ Lüftungsschlitze mit einem Pinsel reinigen.
- ▶ Schutzgitter mit einem Pinsel oder einer weichen Bürste reinigen.

16 Warten und Reparieren

16.1 Wartungsintervalle

Wartungsintervalle sind abhängig von den Umgebungsbedingungen und den Arbeitsbedingungen. STIHL empfiehlt folgende Wartungsintervalle:

Jährlich

- ▶ Blasgerät von einem STIHL Fachhändler prüfen lassen.

16.2 Blasgerät warten und reparieren

Der Benutzer kann das Blasgerät nicht selbst warten und nicht reparieren.

- ▶ Falls das Blasgerät gewartet werden muss oder defekt oder beschädigt ist: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

Störung	LEDs am Akku	Ursache	Abhilfe
schalten nicht an.			
	1 LED leuchtet rot.	Der Akku ist zu warm oder zu kalt.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen. ▶ Akku abkühlen oder erwärmen lassen.
	3 LEDs blinken rot.	Im Blasgerät besteht eine Störung.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen und erneut einstecken ▶ Blasgerät einschalten. ▶ Falls weiterhin 3 LEDs rot blinken: Blasgerät nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
	3 LEDs leuchten rot.	Das Blasgerät ist zu warm.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen. ▶ Blasgerät abkühlen lassen.
	4 LEDs blinken rot.	Im Akku besteht eine Störung.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen und erneut einstecken. ▶ Blasgerät einschalten. ▶ Falls weiterhin 4 LEDs rot blinken: Akku nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
		Die elektrische Verbindung zwischen dem Blasgerät und dem Akku ist unterbrochen.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen und erneut einstecken. ▶ Falls weiterhin das Blasgerät beim Einschalten nicht anläuft: Kontaktflächen der Anschlussleitung reinigen, wie es in der Gebrauchsanleitung Akku STIHL AR oder „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“ beschrieben ist.
		Das Blasgerät oder der Akku sind feucht.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Blasgerät oder Akku trocknen lassen.
Das Blasgerät schaltet im Betrieb ab.	3 LEDs leuchten rot.	Das Blasgerät ist zu warm.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen. ▶ Blasgerät abkühlen lassen.
		Es besteht eine elektrische Störung.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen und erneut einstecken. ▶ Falls weiterhin das Blasgerät im Betrieb abschaltet: Kontaktflächen der Anschlussleitung reinigen, wie es in der Gebrauchsanleitung Akku STIHL AR oder „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“ beschrieben ist. ▶ Blasgerät einschalten.
Die Betriebszeit des Blasgeräts ist zu kurz.		Der Akku ist nicht vollständig geladen.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Akku vollständig laden, wie es in der Gebrauchsanleitung Ladegeräte STIHL AL 101, 301, 301-4, 500 beschrieben ist.
		Die Lebensdauer des Akkus ist überschritten.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Akku ersetzen.

18 Technische Daten

18.1 Blasgerät STIHL BGA 100

– Zulässige Akkus:

- STIHL AR
- STIHL AP zusammen mit „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“

– Luftgeschwindigkeit mit angebaute Düse:
63 m/s

– Gewicht: 2,5 kg

Die Laufzeit ist unter www.stihl.com/battery-life angegeben.

18.2 Schallwerte und Vibrationswerte

Der K-Wert für die Schalldruckpegel beträgt 2 dB(A). Der K-Wert für die Schalleistungspegel

beträgt 2 dB(A). Der K-Wert für die Vibrationswerte beträgt 2 m/s².

STIHL empfiehlt, einen Gehörschutz zu tragen.

- Schalldruckpegel L_{pA} gemessen nach EN 50636-2-100: 80 dB(A).
- Schallleistungspegel L_{wA} gemessen nach EN 50636-2-100: 90 dB(A).
- Vibrationswert a_{hv} gemessen nach EN 50636-2-100, Bedienungsriff: < 2,5 m/s².

Die angegebenen Vibrationswerte wurden nach einem genormten Prüfverfahren gemessen und können zum Vergleich von Elektrogeräten herangezogen werden. Die tatsächlich auftretenden Vibrationswerte können von den angegebenen Werten abweichen, abhängig von der Art der Anwendung. Die angegebenen Vibrationswerte können zu einer ersten Einschätzung der Vibrationsbelastung verwendet werden. Die tatsächliche Vibrationsbelastung muss eingeschätzt werden. Dabei können auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Elektrogerät abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft.

Informationen zur Erfüllung der Arbeitgeberrichtlinie Vibration 2002/44/EG sind unter www.stihl.com/vib angegeben.

18.3 REACH

REACH bezeichnet eine EG-Verordnung zur Registrierung, Bewertung und Zulassung von Chemikalien.

Informationen zur Erfüllung der REACH Verordnung sind unter www.stihl.com/reach angegeben.

19 Ersatzteile und Zubehör

19.1 Ersatzteile und Zubehör

STIHL Diese Symbole kennzeichnen original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör.

STIHL empfiehlt, original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör zu verwenden.

Ersatzteile und Zubehör anderer Hersteller können durch STIHL hinsichtlich Zuverlässigkeit, Sicherheit und Eignung trotz laufender Marktbeobachtung nicht beurteilt werden und STIHL kann für deren Einsatz auch nicht einstehen.

Original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör sind bei einem STIHL Fachhändler erhältlich.

20 Entsorgen

20.1 Blasgerät entsorgen

Informationen zur Entsorgung sind bei der örtlichen Verwaltung oder bei einem STIHL Fachhändler erhältlich.

Eine unsachgemäße Entsorgung kann die Gesundheit schädigen und die Umwelt belasten.

- ▶ STIHL Produkte einschließlich Verpackung gemäß den örtlichen Vorschriften einer geeigneten Sammelstelle für Wiederverwertung zuführen.
- ▶ Nicht mit dem Hausmüll entsorgen.

21 EU-Konformitätserklärung

21.1 Blasgerät STIHL BGA 100

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Deutschland

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass

- Bauart: Akku-Blasgerät
- Fabrikmarke: STIHL
- Typ: BGA 100
- Serienidentifizierung: 4866

den einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU und 2000/14/EG entspricht und in Übereinstimmung mit den jeweils zum Produktionsdatum gültigen Versionen der folgenden Normen entwickelt und gefertigt worden ist: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 und EN 50636-2-100.

Zur Ermittlung des gemessenen und des garantierten Schallleistungspegels wurde nach Richtlinie 2000/14/EG, Anhang V verfahren.

- Gemessener Schallleistungspegel: 88 dB(A)
- Garantierter Schallleistungspegel: 90 dB(A)

Die Technischen Unterlagen sind bei der Produktzulassung der ANDREAS STIHL AG & Co. KG aufbewahrt.

Das Baujahr, das Herstellungsland und die Maschinenummer sind auf dem Blasgerät angegeben.

Waiblingen, 15.07.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

J. Hoffmann
i. V.